



OUVRE-TOUT POWER GRIP
Notice d'utilisation



POWER GRIP MULTI-OPENER
User manual



ABRE-TODO POWER GRIP
Manual de instrucciones



ABRE-TUDO POWER GRIP
Manual de instruções



APRI-TUTTO POWER GRIP
Manuale d'uso



UNIVERSALÖFFNER POWER GRIP
Gebrauchsanweisung



ALLESOPENER POWER GRIP
Gebruiksaanwijzing



ΑΝΟΙΧΤΗΡΙ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ POWER GRIP
Οδηγίες χρήσης



UNIWERSALNY OTWIERACZ POWER GRIP
Instrukcja użytkowania



REF. 817076

SYMBOLES FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
 SYMBOLS APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
 SIMBOLOS QUE APARECEN EN LA ETIQUETA Y EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES
 SÍMBOLOS PRESENTES NO RÓTULO OU NO MANUAL DE INSTRUÇÕES
 SIMBOLI PRESENTI SUL L'ETICHETTA O NEL MANUALE D'USO
 SYMBOLE AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG
 SYMBOLEN OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING
 ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
 SYMBOLE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

	Référence du produit <i>Product reference</i> Referencia del producto Referência do produto Riferimento del prodotto Produktreferenz Productreferentie Αναφορά προϊόντος Numer referencyjny produktu		Invitation à lire le manuel d'utilisation <i>Invitation to read user manual</i> Invitación a leer el manual de usuario Convite para ler o manual de instruções Invito a leggere il manuale d'uso Aufforderung zur Leseanleitung Uitnodiging om de gebruiksaanwijzing te lezen Πρόσκληση για ανάγνωση των οδηγιών χρήσης Zaproszenie do przeczytania instrukcji użytkowania
	Conformité CE <i>CE conformity</i> Conformidad CE Conformidade CE Conformità CE CE-Konformität CE-conformiteit Συμμόρφωση CE Zgodność CE		

ERGONOMIE ET CONCEPTION ANTIDÉRAPANTE

Conception ergonomique pour une manipulation facile et une prise ferme entre l'ouvre-bocal et le couvercle/la main. Les poignées antidérapantes garantissent la sécurité même lorsqu'elles sont mouillées, l'ouvre-bocal idéal pour les mains fragiles.

LARGE APPLICATION

2 ouvre-bouteilles pour différents types de bouchons de bouteilles, couvercles de bouteilles, couvercles de bocaux, boîtes de conserve, couvercles de bouteilles de cornichons, bouchons de sodas et de boissons non alcoolisées. Les ouvre-bouteilles sont extrêmement durables en toutes circonstances dans votre cuisine, faciles à ranger.

FACILE À UTILISER

Placez l'ouvre-boîte sur le couvercle à la bonne taille, tournez-le et ouvrez facilement le sceau, ou tirez-le avec l'ouvre-boîte, il ne glissera pas et économisera l'effort. De plus, il permet d'éviter le risque d'utiliser un couteau pour ouvrir le couvercle et de réduire le risque de se blesser.

ENLEVEZ PLUS DE BOUCHONS ET DE COUVERCLES

Ce décapsuleur est un ouvreur polyvalent à 5 voies. Un ouvreur auxiliaire robuste est ajouté pour le rendre plus puissant. L'ouvre-bocal en caoutchouc peut servir d'ouvre-bouteille, d'ouvre-bouteille de soda et d'autres outils d'ouverture.

ÉCONOMIE DE TRAVAIL

Ouvre-bocal à rotation facile. Cet ouvre-bocal vous rend la vie tellement plus facile. Il est léger et s'accroche parfaitement. Un gadget de cuisine indispensable qui remplacera une poignée d'outils encombrants.



ERGONOMICS & SKIDPROOF DESIGN

Ergonomic Design for handling easily and offers a firm grip between opener and lid/hand. Nonslip handles ensure safety even when wet, ideal jar openers for weak hands

WIDE APPLICATION

2 pcs of bottle openers for different types of bottle caps, bottle tops, jar lids, bean cans, covers of the pickle bottles, caps of the sodas & soft drinks. The openers are extremely durable under any circumstances in your kitchen, easy for storage

EASY TO USE

Place the opener on the lid in the right size, turn it around and easily open the seal, or pull it with the lid opener, it won't slip and save effort. Moreover, it makes us avoid the risk of using a knife to open the lid and lower the chance of hurting.

REMOVE MORE CAPS AND LIDS

This lid remover is a versatile 5-way opener. A heavy duty helper opener is added to make it more powerful. The rubber jar opener can work as a bottle gripper opener, soda bottle opener, and other opener tools

LABOR SAVING

Easy twist jar opener. This opener makes your life so much easier. It is lightweight and grips so perfectly. A must-have kitchen gadget that will replace a handful of bulky tools.



MANUAL DE INSTRUCCIONES
SP

ERGONOMÍA Y DISEÑO ANTIDESLIZANTE

Diseño ergonómico para un manejo sencillo y un agarre firme entre el abre-tarros y la tapa/la mano. Las empuñaduras antideslizantes garantizan la seguridad incluso cuando están mojadas, lo que lo convierte en el abre-tarros ideal para manos delicadas.

AMPLIA APLICACIÓN

2 abridores de botellas para diferentes tipos de tapones, tapas de botellas, tapas de tarros, latas, frascos de encurtidos, tapones de refrescos y bebidas sin alcohol. Los abridores son extremadamente duraderos en cualquier circunstancia en su cocina y fáciles de almacenar.

FÁCIL DE USAR

Coloque el abre-tarros sobre la tapa del tamaño adecuado, gírelo y abra el sello fácilmente, o tírelo con el abre-latas; no se desliza y ahorra esfuerzo. Además, evita el riesgo de usar un cuchillo para abrir la tapa y reduce el riesgo de lesiones.

ABRE MÁS TAPAS Y TAPONES

Este abridor es una herramienta multifuncional con 5 funciones. Se ha añadido un abridor auxiliar resistente para hacerlo aún más eficaz. El abridor de goma puede funcionar como abrebotellas, abridor de refrescos y otros tipos de abridores.

AHORRO DE ESFUERZO

Este abridor es una herramienta multifuncional con 5 funciones. Se ha añadido un abridor auxiliar resistente para hacerlo aún más eficaz. El abridor de goma puede funcionar como abrebotellas, abridor de refrescos y otros tipos de abridores.



MANUAL DE INSTRUÇÕES
POR

ERGONOMIA E DESIGN ANTIDERRAPANTE

Design ergonômico para um manuseio fácil e uma pega firme entre o abre-frascos e a tampa/a mão. As alças antiderrapantes garantem segurança mesmo quando molhadas, sendo o abre-frascos ideal para mãos sensíveis ou com pouca força.

AMPLO USO

2 abridores de garrafas para diferentes tipos de tampas e frascos: tampas de garrafas, potes, latas, frascos de conserva, tampas de refrigerantes e bebidas não alcoólicas. Os abridores são extremamente duráveis em qualquer situação na sua cozinha e fáceis de guardar.

FÁCIL DE USAR

Coloque o abridor sobre a tampa do tamanho adequado, gire-o e abra o selo com facilidade, ou puxe com o abridor — ele não escorrega e economiza esforço. Além disso, evita o risco de usar facas para abrir tampas, reduzindo o perigo de acidentes.

ABRE MAIS TAMPA E TAMPÕES

Este abridor é uma ferramenta multifuncional 5 em 1. Um abridor auxiliar resistente foi adicionado para maior eficácia. O abridor de borracha pode ser utilizado como abridor de garrafas, refrigerantes e outros tipos de tampas.

ECONOMIA DE ESFORÇO

Abre-frascos com rotação fácil. Este abridor torna o seu dia a dia muito mais simples. É leve, prático e encaixa perfeitamente na mão. Um utensílio de cozinha indispensável que substitui vários acessórios volumosos.



MANUALE D'USO
IT

ERGONOMIA E DESIGN ANTISCIVOLO

Design ergonomico per una presa facile e sicura tra l'apri barattolo e il coperchio/la mano. Le impugnature antiscivolo garantiscono sicurezza anche quando sono bagnate, rendendolo l'apri barattolo ideale per mani delicate o con poca forza.

AMPIA APPLICAZIONE

2 apribottiglie adatti a diversi tipi di tappi: bottiglie, barattoli, lattine, contenitori per sottaceti, tappi di bibite e bevande analcoliche. Gli apribottiglie sono estremamente resistenti in qualsiasi situazione in cucina e facili da riporre.

FACILE DA USARE

Posiziona l'apri barattolo sul coperchio della misura giusta, ruotalo e apri facilmente il sigillo, oppure tiralo con l'apriscatole: non scivolerà e risparmierai fatica. Inoltre, evita il rischio di usare coltelli per aprire i coperchi, riducendo la possibilità di infortuni.

APRE PIÙ TIPI DI TAPPI E COPERCHI

Questo apribottiglie è uno strumento multifunzione 5 in 1. È incluso un apritore ausiliario robusto per una maggiore efficacia. L'apri barattolo in gomma può essere utilizzato come apribottiglie, apribibite e altri strumenti di apertura.

RISPARMIO DI SFORZO

Apri barattolo con rotazione facile. Questo strumento rende la vita quotidiana molto più semplice. È leggero e si adatta perfettamente alla mano. Un accessorio da cucina indispensabile che sostituisce diversi utensili ingombranti.



GEBRAUCHSANWEISUNG
AL

ERGONOMIE UND RUTSCHFESTES DESIGN

Ergonomisches Design für eine einfache Handhabung und einen festen Griff zwischen dem Glasöffner und dem Deckel/der Hand. Die rutschfesten Griffe sorgen für Sicherheit, selbst wenn sie nass sind – der ideale Glasöffner für empfindliche oder kraftlose Hände.

VIELSEITIGE ANWENDUNG

2 Flaschenöffner für verschiedene Arten von Flaschenverschlüssen, Deckeln, Gläsern, Konservendosen, Einmachgläsern, Deckeln von Gurkengläsern, sowie für Verschlüsse von Limonaden und alkoholfreien Getränken. Die Öffner sind äußerst robust und langlebig unter allen Küchenbedingungen und leicht zu verstauen.

EINFACHE ANWENDUNG

Setzen Sie den Dosenöffner auf den passenden Deckel, drehen Sie ihn und öffnen Sie die Versiegelung mühelos – oder ziehen Sie daran mit dem Öffner. Er rutscht nicht ab und spart Kraft. Zudem vermeiden Sie das Risiko, mit einem Messer den Deckel zu öffnen, was Verletzungsgefahr verringert.

MEHR VERSCHLÜSSE UND DECKEL ÖFFNEN

Dieser Flaschenöffner ist ein vielseitiges 5-in-1-Werkzeug. Ein zusätzlicher robuster Hilfsöffner verstärkt die Funktionalität. Der Gummiglasöffner kann auch als Flaschenöffner, Limonadenöffner und für andere Verschlüsse verwendet werden.

KRAFTSPAREND

Leicht drehbarer Glasöffner. Dieser Öffner erleichtert Ihren Alltag erheblich. Er ist leicht, liegt gut in der Hand und ist einfach zu bedienen. Ein unverzichtbares Küchenutensil, das mehrere sperrige Werkzeuge ersetzt.



 GEBRUIKSAANWIJZING
 NL

ERGONOMIE EN ANTI-SLIP ONTWERP

Ergonomisch ontwerp voor eenvoudige bediening en een stevige grip tussen de potopener en het deksel/de hand. De antislip handgrepen zorgen voor veiligheid, zelfs wanneer ze nat zijn – de ideale potopener voor zwakke of gevoelige handen.

BREDE TOEPASSING

2 flesopeners geschikt voor verschillende soorten doppen, flessendecksels, potdeksels, conservenblikken, deksels van augurkenpotten, frisdrankdopjes en andere niet-alcoholische dranken. De openers zijn extreem duurzaam onder alle omstandigheden in de keuken en gemakkelijk op te bergen.

EENVOUDIG IN GEBRUIK

Plaats de opener op het deksel met de juiste maat, draai en open de verzegeling moeiteloos, of trek eraan met de opener – hij glijdt niet weg en bespaart kracht. Bovendien vermijdt u het risico van een mes gebruiken om een deksel te openen, wat de kans op verwondingen verkleint.

OPENT MEER DOPPEN EN DEKSELS

Deze flesopener is een multifunctioneel 5-in-1 hulpmiddel. Een extra stevige hulpopener is toegevoegd voor meer kracht. De rubberen potopener kan gebruikt worden als flesopener, frisdrankopener en voor andere soorten sluitingen.

KRACHTBESPAREND

Makkelijk draaibare potopener. Deze opener maakt het dagelijks leven veel eenvoudiger. Hij is licht, ligt goed in de hand en is gebruiksvriendelijk. Een onmisbare keukenhulp die meerdere onhandige tools vervangt.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
GR

ΕΡΓΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Εργονομικός σχεδιασμός για εύκολο χειρισμό και σταθερό κράτημα μεταξύ του ανοιχτήριου βάζων και του καπακιού/χεριού. Οι αντιολισθητικές λαβές εξασφαλίζουν ασφάλεια ακόμη και όταν είναι βρεγμένες – το ιδανικό ανοιχτήρι για ευαίσθητα ή αδύναμα χέρια.

ΕΥΡΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

2 ανοιχτήρια για διάφορους τύπους πωμάτων και καπακιών: μπουκάλια, βάζα, κονσέρβες, καπάκια από βάζα τουρσιών, καπάκια αναψυκτικών και μη αλκοολούχων ποτών. Τα ανοιχτήρια είναι εξαιρετικά ανθεκτικά σε όλες τις συνθήκες της κουζίνας και εύκολα στην αποθήκευση.

ΕΥΚΟΛΗ ΧΡΗΣΗ

Τοποθετήστε το ανοιχτήρι στο καπάκι στο σωστό μέγεθος, περιστρέψτε το και ανοίξετε εύκολα τη σφραγίδα ή τραβήξτε το με το ανοιχτήρι – δεν θα γλιστρήσει και θα εξοικονομήσετε δύναμη. Επιπλέον, αποφεύγετε τον κίνδυνο χρήσης μαχαιριού για άνοιγμα, μειώνοντας την πιθανότητα τραυματισμού.

ΑΝΟΙΓΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΚΑΠΑΚΙΑ ΚΑΙ ΠΩΜΑΤΑ

Αυτό το ανοιχτήρι είναι ένα πολυλειτουργικό εργαλείο 5 σε 1. Ένα επιπλέον, ενισχυμένο βοηθητικό ανοιχτήρι προστίθεται για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα. Το ανοιχτήρι από καουτσούκ μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ανοιχτήρι μπουκαλιών, αναψυκτικών και άλλων τύπων καπακιών.

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΟΠΟΥ

Ανοιχτήρι βάζων με εύκολη περιστροφή. Κάνει την καθημερινότητα πολύ πιο εύκολη. Είναι ελαφρύ και εφαρμόζει τέλεια στο χέρι. Ένα απαραίτητο εργαλείο κουζίνας που αντικαθιστά πολλά ογκώδη σκεύη.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
POL

ERGONOMIA I ANTYPOŚLIZGOWA KONSTRUKCJA

Ergonomiczny kształt umożliwia łatwe użytkowanie i pewny chwyt pomiędzy otwieraczem do słoików a pokrywką/dłonią. Antypoślizgowe uchwyty zapewniają bezpieczeństwo nawet przy mokrych rękach – idealny otwieracz dla osób z wrażliwymi lub słabymi dłońmi.

SZEROKIE ZASTOSOWANIE

2 otwieracze do butelek przeznaczone do różnych rodzajów zakrętek i wieczek: butelki, słoiki, puszki, pokrywki od słoików z ogórkami, nakrętki od napojów gazowanych i bezalkoholowych. Otwieracze są wyjątkowo trwałe w każdych warunkach kuchennych i łatwe do przechowywania.

ŁATWE W UŻYCIU

Umieść otwieracz na pokrywce o odpowiednim rozmiarze, przekręć i bez wysiłku zdejmij uszczelnienie, lub pociągnij za pomocą otwieracza – nie ślizga się i oszczędza siłę. Dodatkowo eliminuje ryzyko użycia noża do otwierania pokrywki, co zmniejsza ryzyko skaleczenia.

OTWIERA WIĘCEJ ZAKRĘTEK I POKRYWEK

Ten otwieracz to wielofunkcyjne narzędzie 5 w 1. Dodatkowo zawiera solidny otwieracz pomocniczy dla większej skuteczności. Gumowy otwieracz do słoików może służyć również jako otwieracz do butelek, napojów gazowanych i innych zamknięć.

OSZCZĘDNOŚĆ WYSIŁKU

Otwieracz do słoików z łatwym mechanizmem obrotowym. Znacznie ułatwia codzienne czynności. Jest lekki, wygodnie leży w dłoni i dobrze się trzyma. Niezbędny gadżet kuchenny, który zastąpi kilka nieporęcznych narzędzi.



Distribué par :
Distributed by :
Distribuido por :

Distribuído por :
Distribuito da :
Vertrieben von :

Gedistribueerd door :
Διανεμήθηκε από :
Dystrybuowane przez :

Identités

*ZA Pole 49 Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU
FRANCE
serviceclient@identites.tm.fr*